



THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 6 tháng Tám, 2020

Liên lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

BƯU THIẾP GỬI CỬ TRI ĐÃ GHI DANH – HỌ SẼ NHẬN PHIẾU BẦU QUA THƯ

Văn Phòng Bầu Cử sẽ gửi bưu thiếp tới hơn 1,8 triệu cử tri đã ghi danh tại Quận San Diego trong tuần này để thông báo là họ sẽ nhận được một lá phiếu bầu bằng thư cho kỳ Tổng Tuyển Cử Tổng Thống ngày 3 tháng 11, 2020.

Do dịch COVID-19, Thống đốc đã ký hai sắc lệnh hành pháp để gửi lá phiếu bầu cho mọi cử tri đã ghi danh mà có đi bầu tích cực ở California để họ có thể thực hiện quyền bỏ phiếu một cách an toàn, kín đáo và dễ dàng. Những ai cần bỏ phiếu trực tiếp cũng sẽ được quyền chọn cách bỏ phiếu trực tiếp.

Điều này có ý nghĩa gì với quý vị?

- Gần 75% cử tri ghi danh của quận đã ghi tên nhận phiếu bầu của họ qua thư thường xuyên do vậy Văn Phòng Bầu Cử có khả năng tốt để quản lý mức tăng này.
- Nếu quý vị cần bỏ phiếu trực tiếp, các địa điểm phòng phiếu sẽ mở cửa trong bốn ngày, từ ngày 31 tháng 10 đến Ngày Bầu Cử, ngày 3 tháng 11. Hãy chuẩn bị. Sẽ có ít địa điểm hơn so với các cuộc bầu cử trước, vì vậy địa điểm của quý vị rất có thể đã thay đổi.

Quý vị cần làm gì?

Hãy sẵn sàng bỏ phiếu!

- [Kiểm lại chi tiết ghi danh của quý vị](#). Hãy chắc chắn nơi cư trú của quý vị và, nếu khác, địa chỉ gửi thư của quý vị được cập nhật.
- Quý vị đã di chuyển chỗ ở hoặc đổi tên của mình? Cho dù quý vị là người mới đến Quận San Diego hoặc mới chuyển qua bên kia đường, quý vị cần [ghi danh lại để bỏ phiếu](#).
- Quý vị có phải là cử tri lần đầu không? [Ghi danh để bỏ phiếu](#) - chỉ mất chưa đầy hai phút.

Đáp lại các sắc lệnh hành pháp của thống đốc, Văn Phòng Bầu Cử phát động chương trình Bỏ Phiếu An Toàn Hơn San Diego để khuyến khích cử tri bỏ phiếu tại nhà.



COUNTY OF SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 6 tháng Tám, 2020

Liên lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

Các lá phiếu sẽ bắt đầu được gửi ra qua bưu điện vào ngày 5 tháng 10, cho cử tri gần một tháng để đánh dấu lá phiếu của họ và gửi trả lại trước ngày bầu cử.

Bây giờ quý vị có thể theo dõi lá phiếu bầu bằng thư của mình trên mỗi hành trình bằng cách ghi danh “**Lá Phiếu của Tôi Ở Đâu?**”. Ghi danh ngay để tự động nhận được các thông báo tại sdvote.com.

Nếu quý vị cần bỏ phiếu trực tiếp thì sao?

Văn Phòng Bầu Cử khuyến khích quý vị tận dụng việc bỏ phiếu sớm:

- 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ Hai đến thứ Sáu bắt đầu từ ngày 5 tháng 10 tại Văn Phòng Bầu Cử.
- 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ Bảy, ngày 31 tháng 10 đến thứ Hai, ngày 2 tháng 11 tại địa điểm phòng phiếu đã được chỉ định của quý vị hay tại Văn Phòng Bầu Cử

Văn Phòng Bầu Cử và các địa điểm phòng phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối vào Ngày Bầu Cử, ngày 3 tháng 11.

Nếu quý vị quyết định bỏ phiếu trực tiếp, hãy nhớ mang theo lá phiếu bầu bằng thư của mình và chuẩn bị xếp hàng dài. Văn Phòng Bầu Cử đặc biệt khuyến khích người lớn tuổi và những người có vấn đề về y tế tiềm ẩn tránh xếp hàng dài và địa điểm phòng phiếu đông người bằng việc bỏ phiếu sớm.

Tìm hiểu thêm về việc bỏ phiếu trong kỳ tổng tuyển cử tổng thống ở sdvote.com hoặc gọi số (858) 565-5800.

###

COUNTYNEWSCENTER



COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](https://www.sdcgov.com/communications)